

DEPARTAMENTO TÉCNICO DE PRODUCTOS

ACC-1993649 / DOC-1768911

**AUTORIZA A LA EMPRESA SOLTEX CHILE  
S.A. LA COMERCIALIZACIÓN DE LAS  
PISTOLAS DE SUMINISTRO PARA  
COMBUSTIBLES LÍQUIDOS QUE INDICA./**

RESOLUCIÓN EXENTA Nº **24652**

SANTIAGO,

09 JUL 2018

**VISTOS:**

Lo dispuesto en la ley 18.410, orgánica de esta Superintendencia; el Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción; y la Resolución Nº 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República, sobre exención del trámite de toma de razón.

**CONSIDERANDO:**

1º Que mediante ingreso Nº 16967 de fecha 13.06.2018, el Sr. Guillermo Torres Scheucher, Gerente de Ventas, en representación de la empresa SOLTEX CHILE S.A., RUT: 96.507.490-2, con domicilio en Av. Víctor Uribe Nº 2260, Parque Industrial Aconcagua, comuna de Quilicura, Santiago, solicitó a esta Superintendencia autorización de comercialización de pistolas de suministro para combustibles líquidos, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 9º del Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

2º Que para estos efectos, acompañó a su solicitud lo siguiente:

- 2.1 Identificación del solicitante. Antecedentes legales de la empresa SOLTEX CHILE S.A.
- 2.2 Individualización de los productos. Corresponde a pistolas de suministro para combustibles líquidos, marca ZVA, cuyos modelos se indican a continuación:

TABLA 1

Producto	Marca	Modelo	Fabricante	País de Fabricación
Pistolas de suministro para combustibles líquidos	ZVA	ZVA 2 4.3 R	ELAFLEX HIBY TANKTECHNIK GMBH & CO.	ALEMANIA
		ZVA 2 4.3		
		ZVA 2 GR 4		
		ZVA 25.45		

- 2.3 Copia de la Declaración de Ingreso Nº 400376968-8, del Servicio Nacional de Aduanas de Chile, y su correspondiente Factura de Proforma Nº 660, la cual ampara todos los productos identificados en la TABLA 1 del punto 2.2 precedente.
- 2.4 Copia del siguiente certificado extranjero:

TABLA 2

Producto	Marca	Modelo	Fabricante	Certificado N°	Otorgado por	Bajo Norma
Pistolas de suministro de combustibles líquidos	ZVA	ZVA 2 4.3 R	ELAFLEX HIBY TANKTECHNIK GMBH & CO.	Sira 03ATEX9487U	"SIRA"	EN 13012 EN 1127-1 EN 13463-1
		ZVA 2 4.3				
		ZVA 2 GR 4				
		ZVA 25.45				

- 2.5 Copia de la acreditación N° 0011, otorgada a SIRA CERTIFICATION SERVICE "SIRA", por UKAS (United Kingdom Accreditation Service), organismo acreditador del Reino Unido, miembro signatario de IAF.
- 2.6 Copia de las normas EN 13012, EN 1127-1 y EN 13463-1, utilizadas para la certificación de las pistolas de suministro para combustibles líquidos en comento.
- 2.7 Copia del manual de uso, mantenimiento e instalación de las pistolas de suministro para combustibles líquidos identificadas en la TABLA 2, del punto 2.4 precedente, en idioma español.
- 2.8 Copia del certificado N° 04 100 960163, del sistema de calidad de ELAFLEX HIBY TANKTECHNIK GMBH & CO., fabricante de las pistolas de suministro en comento, otorgado por TÜV NORD CERT GMBH, organismo acreditado bajo el N° D-ZM-12007-01-01, por DAkkS.

3° Que, a la fecha, no existen Organismos de Certificación autorizados por esta Superintendencia, para certificar las pistolas de suministro para combustibles líquidos identificadas en la TABLA 2 del punto 2.4, del Considerando 2° precedente.

4° Que el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, estableció un procedimiento que permite a esta Superintendencia autorizar, mediante resolución fundada, la comercialización de productos que no pueden certificarse por falta de Organismo de Certificación autorizado para tales efectos.

5° Que analizados los antecedentes sobre el particular, se puede concluir que la empresa SOLTEX CHILE S.A., ha dado cumplimiento a los requisitos establecidos en el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, para las pistolas de suministro para combustibles líquidos, identificadas en la TABLA 2 del punto 2.4, del Considerando 2°, de la presente resolución.

#### RESUELVO:

1° Autorízase a la empresa SOLTEX CHILE S.A., RUT: 96.507.490-2, con domicilio en Av. Víctor Uribe N° 2260, Parque Industrial Aconcagua, comuna de Quilicura, Santiago, la comercialización de las pistolas de suministro para combustibles líquidos, identificadas en la TABLA 2 del punto 2.4, del Considerando 2°, de la presente resolución.

2° La presente resolución sólo es válida con los antecedentes tenidos a la vista por esta Superintendencia; cualquier modificación sobre el particular, deberá ser informada oportunamente por el interesado, para su evaluación.


3° Los productos en comento deberán llevar las marcas establecidas en las normas técnicas utilizadas para su certificación, además del marcado de certificación (Sello SEC) de acuerdo a R.E. N° 2142, de fecha 31.10.2012, emitida por esta Superintendencia.

4° La presente resolución tendrá una vigencia de 18 meses, sin perjuicio que sea solicitada su prórroga, según lo estipulado en el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

5° Para que cada partida importada se encuentre dentro del alcance de la presente autorización, además para efectos del control de los productos autorizados y su trazabilidad, la empresa SOLTEX CHILE S.A., RUT: 96.507.490-2, con domicilio en Av. Víctor Uribe N° 2260, Parque Industrial Aconcagua, comuna de Quilicura, Santiago, deberá cumplir con lo siguiente:

- 5.1 Remitir mensualmente, enviando un correo electrónico a esta Superintendencia, al email [productos@sec.cl](mailto:productos@sec.cl), indicando en el asunto "AUTORIZACIÓN DE COMERCIALIZACIÓN SEC – MES XX AÑO XXXX", la información de las nuevas partidas de los productos importados, de acuerdo al formato y el contenido indicado en el ANEXO 1 de la presente resolución (en caso de que no se registren ingresos, señalar en el correspondiente email lo siguiente: "no se registraron movimientos").
- 5.2 Retirar de nuestras dependencias, ubicadas en Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1449, piso 13, Santiago, un CD con su respectivo Marcado SEC, para lo cual debe enviar un correo electrónico a [productos@sec.cl](mailto:productos@sec.cl), indicando el nombre y RUT de la persona autorizada para el retiro, la cual será contactada a través de dicho medio, informándole la fecha a la partir de la cual se encontrará disponible el CD en cuestión, con el objeto de dar cumplimiento a lo establecido en la Resolución Exenta N° 2142, de fecha 31.10.2012, que indica que los productos eléctricos y de combustibles que se comercialicen en el país y que se encuentren sometidos a la obligación establecida en el Artículo 3° N° 14, de la Ley N° 18.410, deben contar con un Marcado de certificación SEC. Los productos que no cuenten con el respectivo Marcado SEC no podrán ser comercializados en todo el país.

**ANÓTESE Y NOTIFÍQUESE.**  
**Por Orden del Superintendente**

  
**JAIME GONZÁLEZ FUENZALIDA**  
Jefe Departamento Normas y Estudios  
Superintendencia de Electricidad y Combustibles

  
RH/MCR/mcr.

Distribución:

- Sr. Guillermo Torres Scheucher.  
Gerente de Ventas, Soltex Chile S.A.  
Av. Víctor Uribe N° 2260, Parque Industrial Aconcagua, comuna de Quilicura, Santiago.
- DTP (Autorización Comercialización Soltex 11)
- Página web SEC
- Transparencia Activa
- Oficina de Partes ( )
- Archivo
- Caso N° 986788 /

ANEXO 1

FORMATO PARA ENTREGAR INFORMACIÓN DE NUEVAS PARTIDAS DE PRODUCTOS AUTORIZADOS PARA SU COMERCIALIZACIÓN.  
(ARCHIVO EXCEL).

Mes informado (Año-mes) (2000-XX)	Nº Resolución Exenta	Fecha de emisión	Nº Marcado SEC (OR)	Tipo producto (eléctrico /combustible)	Nombre Empresa	Rut Sin dígito verificado	Dígito verificado	Dirección empresa	Nombre Fabricante	País de Fabricación	Producto	Marca	Modelo	Cantidad (mensual)	Unidad cantidad (unidad, mts., Kg., etc.)	Fecha fabricación	Nº DNI (*)	Nº Item (*)	Fecha expiración DNI (*)	Código Aduanero (*)

(1) Aplicable sólo a productos importados.